



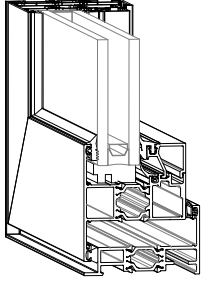
# UniVent 1375AW

## MANUEL D'INSTALLATION

TABLE DES MATIÈRES.....	2
NOTES DE CONSTRUCTION GÉNÉRALES.....	3
INFORMATION SUR LE VOLET.....	4
Liste des pièces de quincaillerie.....	5-6
VÉRIFICATION DE L'OUVERTURE .....	7
PRÉPARATION DU CADRE DU VOLET.....	8
INSTALLATION DANS UN SYSTÈME DE LA SÉRIE RAINBLADE 1900 .....	9
INSTALLATION DANS UN MUR-RIDEAU.....	10
INSTALLATION DANS UNE FAÇADE DE MAGASIN .....	11
POSE DU VITRAGE.....	12-13
POSE DE LA MOUSTIQUAIRE.....	14
AJUSTEMENTS DES PIÈCES DE QUINCAILLERIE.....	15

1. Ces instructions valent pour une utilisation, une fabrication et une installation typiques du produit, dans des conditions standard. Elles fournissent des directives utiles, mais les dessins d'atelier définitifs peuvent contenir des détails supplémentaires spécifiques au projet. Il faut clarifier tout écart ou divergence avant le début des travaux.
2. Les matériaux entreposés sur le site doivent être gardés dans un endroit sûr, à l'abri de dommages que pourraient leur causer les travaux d'autres coups de métier. Empilez les matériaux en les écartant suffisamment pour qu'ils ne se frottent pas les uns contre les autres et sans qu'ils reposent directement sur le sol. Il faut s'assurer que les matériaux emballés dans du carton ou du papier restent au sec. Vérifiez les matériaux qui arrivent et consignez l'endroit où ils sont entreposés.
3. Tous les travaux de soudure en chantier doivent être faits conformément aux directives de l'Association canadienne de normalisation (CSA). Tous les éléments en aluminium et en verre doivent être protégés des éclaboussures de soudure qui rendraient l'ouvrage inesthétique et structurellement fragilisé.
4. Coordonnez la protection des matériaux installés avec l'entrepreneur général ou les autres coups de métier.
5. Coordonnez avec l'entrepreneur général la séquence des travaux réalisés par d'autres coups de métier, susceptibles d'affecter l'installation des cadres de fenêtre (comme ceux concernant l'ignifugation, les murs de soutènement, les divisions, les plafonds, les conduits d'air, le CVC).
6. L'entrepreneur général doit fournir des repères, des lignes décalées et des dimensions d'ouverture, et les garantir. Il faut vérifier l'exactitude de ces données avant le début des travaux d'érection. Assurez-vous que toute construction de substrat adjacente est conforme aux documents contractuels ou aux dessins d'atelier approuvés. Si ce n'est pas le cas, avisez l'entrepreneur général par écrit avant de procéder à l'installation. Si l'entrepreneur général ne reçoit pas un avis écrit, cela signifie que la construction de substrat adjacente par un tiers est acceptée.
7. Isolez tout aluminium qui sera placé directement contre de la maçonnerie ou d'autres matériaux incompatibles à l'aide d'une épaisse couche de peinture au chromate de zinc ou à l'asphalte. Alumicor ne fournit habituellement pas de fixations pour attacher le cadre à la structure du bâtiment ni les spécifie dans ces instructions en raison de la variabilité des conditions périmétriques et des exigences de rendement concernant l'ouvrage. Consultez les dessins d'atelier approuvés.
8. Il revient au monteur de charpente, à l'installateur ou à l'entrepreneur en vitrage de choisir un scellant approuvé par le fabricant pour l'application en cause et la compatibilité du produit à l'usage auquel il est destiné. Tout scellant doit être utilisé en stricte conformité avec les instructions du fabricant et appliqué sur des surfaces qui ont été convenablement préparées uniquement par du personnel dûment formé.
9. Le scellant doit être compatible avec tout autre matériau avec lequel il entre en contact, y compris d'autres surfaces d'étanchéité. Consultez le fabricant du scellant afin de connaître les recommandations relatives, notamment, à la durée limite de stockage, à la compatibilité, au nettoyage du substrat, à l'apprêt et à l'adhérence du jointement. Il est recommandé que le scellant ait été soumis par son fabricant à un essai de traction à bain complet par mesure d'assurance de la qualité.
10. Les gouttières de drainage et les chantepleures doivent être gardées propres en tout temps. Alumicor décline toute responsabilité à l'égard des problèmes de drainage causés par l'engorgement de gouttières ou de chantepleures.
11. Tous les éléments d'encadrement et d'entrée, ainsi que tout autre matériau, doivent être stables et d'aplomb quant aux repères et aux axes de poteaux établis, ou quant à tout autre point de fonctionnement établi par l'entrepreneur général et vérifié par le monteur de charpente, l'installateur ou l'entrepreneur en vitrage.
12. Le nettoyage des surfaces d'aluminium à découvert devrait se faire selon les recommandations de l'organisme FGIA.
13. En raison de la variabilité des conditions périmétriques et des exigences de rendement concernant l'ouvrage, les pièces d'ancrage ne sont pas spécifiées dans ces instructions. Pour des précisions à ce sujet, consultez les dessins d'atelier ou le fournisseur des pièces d'ancrage.
14. Les codes régissant la conception et l'usage des produits varient énormément. Alumicor ne contrôle pas le choix des configurations de produit, des pièces de quincaillerie mobiles ou des matériaux de vitrage, et décline toute responsabilité à cet égard. Il revient au propriétaire, au rédacteur de devis, à l'entrepreneur général et à l'installateur de faire ces choix en stricte conformité avec tous les codes applicables.
15. Consultez le site dont le lien figure ci-dessous pour toute mise à jour des instructions d'installation.
16. [ ] Les dimensions entre crochets sont en millimètres [mm].

## INFORMATION AUVENT 1375 OE VITRAGE DOUBLE

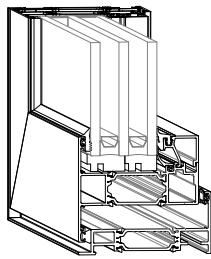


ROTO-VERROUILLAGE MULTIPOINTS		POIGNÉES À CAME	
*DIMENSIONS MIN	19 5/8" x 21" [498 x 533]	16" x 16" [406 x 406]	
	66" x 36", [1676 x 914]	60" x 36" [1524 x 914]	
*DIMENSIONS MAX	36" x 78", [1067 x 1981]	36" x 54" [914 x 1372]	
MOUSTIQUAIRE	OPTION	OPT. (guichet)	
OUVERTURE MAX	2 1/4" < 30 5/8" W [57 < 778]	VARIABLE	
	7 1/2" > 30 5/8" W [191 > 778]	OPTION @ 4" [102]	N/A
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4" [102]		
VERROU À CLÉ	OPTION		

## INFORMATION BATTANT 1375 OE VITRAGE DOUBLE

ROTO-VERROUILLAGE MULTIPOINTS		POIGNÉES À CAME	
*DIMENSIONS MIN	**16 5/8" x 21" [422 x 533]	**16" x 24" [406 x 610]	
*DIMENSIONS MAX	**36" x 62" ou [914 x 1575]	**36" x 54" [914 x 1372]	
	27" x 84" [686 x 2134]		
MOUSTIQUAIRE	OPTION	OPT. (guichet)	
OUVERTURE MAX	VARIABLE	VARIABLE	
EGRESS/ISSUE	OPTION	OPTION	
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4"	OPTION @ 4"	
VERROU À CLÉ	OPTION	N/A	

## INFORMATION AUVENT 1375 OE VITRAGE TRIPLE

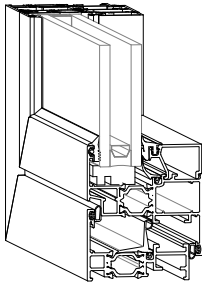


ROTO-VERROUILLAGE MULTIPOINTS		POIGNÉES À CAME	
*DIMENSIONS MIN	19 5/8" x 21" [483 x 533]	16" x 16" [406 x 406]	
*DIMENSIONS MAX	66" x 36" [1676 x 914]	60" x 36" [1524 x 914]	
	ou	ou	
MOUSTIQUAIRE	36" x 66" [914 x 1676]	36" x 54" [914 x 1372]	
OUVERTURE MAX	OPTION	OPT. (guichet)	
	1 1/2" < *30 5/8" W [38 < 778]	VARIABLE	
	6 3/4" > *30 5/8" W [171 > 778]	VARIABLE	
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4" [102]	OPTION @ 4" [102]	
VERROU À CLÉ	OPTION	N/A	

## INFORMATION BATTANT 1375 OE VITRAGE TRIPLE

ROTO-VERROUILLAGE MULTIPOINTS		POIGNÉES À CAME	
*DIMENSIONS MIN	**16 5/8" x 24" [422 x 610]	**16" x 24" [406 x 610]	
*DIMENSIONS MAX	**36" x 60" ou [914 x 1524]	**36" x 54" [914 x 1372]	
	26" x 72" [660 x 1829]		
MOUSTIQUAIRE	OPTION	OPT. (guichet)	
OUVERTURE MAX	VARIABLE	VARIABLE	
EGRESS/ISSUE	OPTION	OPTION	
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4"	OPTION @ 4"	
VERROU À CLÉ	OPTION	N/A	

## INFORMATION TRÉMIE 1375 OI VITRAGE DOUBLE

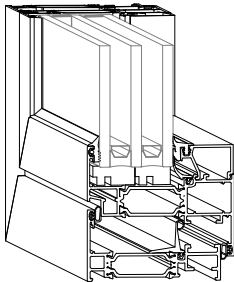


VERROUILLAGE MULTIPOINTS	
*DIMENSIONS MIN	16" x 16" [406 x 406]
*DIMENSIONS MAX	72" x 38" [1829 x 965] ou 36" x 60" [914 x 1524]
MOUSTIQUAIRE	OPTION
OUVERTURE MAX	VARIABLE
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4" [102]
VERROU À CLÉ	OPTION

## INFORMATION BATTANT 1375 OI VITRAGE DOUBLE

VERROUILLAGE MULTIPOINTS	
*DIMENSIONS MIN	16" x 16" [406 x 406]
*DIMENSIONS MAX	36" x 64" [914 x 1626] ou 28" x 84" [711 x 2134]
MOUSTIQUAIRE	OPTION
OUVERTURE MAX	VARIABLE
EGRESS/ISSUE	OPTION
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4" [102]
VERROU À CLÉ	OPTION

## INFORMATION TRÉMIE 1375 OI VITRAGE TRIPLE



VERROUILLAGE MULTIPOINTS	
*DIMENSIONS MIN	16" x 16" [406 x 406]
*DIMENSIONS MAX	66" x 36" [1676 x 914] ou 36" x 60" [914 x 1524]
MOUSTIQUAIRE	OPTION
OUVERTURE MAX	VARIABLE
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4" [102]
VERROU À CLÉ	OPTION

## INFORMATION BATTANT 1375 OI VITRAGE TRIPLE

VERROUILLAGE MULTIPOINTS	
*DIMENSIONS MIN	16" x 16" [406 x 406]
*DIMENSIONS MAX	36" x 64" [914 x 1626] ou 32" x 72" [813 x 1829]
MOUSTIQUAIRE	OPTION
OUVERTURE MAX	VARIABLE
EGRESS/ISSUE	OPTION
LIMIT. OUVERT.	OPTION @ 4" [102mm]
VERROU À CLÉ	OPTION

\*Basé sur les dimensions de l'ouverture du cadre  
\*\*Rapport largeur-hauteur supérieur à 65 % non recommandé  
[ ] Dimensions entre crochets exprimées en millimètres [mm]

## COMPATIBILITÉ AVEC LES SYSTÈMES ALUMICOR

**FENÊTRES FIXES:**  
1900, 1970, 1990

**MUR-RIDEAU:**  
2200<sup>1</sup>, TW2200<sup>1</sup> 2500<sup>1</sup>  
2600<sup>1</sup>, SM 2600<sup>1</sup>, XTRM 2600<sup>1</sup>

**FAÇADE DE MAGASIN:**  
BF3400<sup>2</sup>

<sup>1</sup> non compatible avec vitrage VSS <sup>2</sup> vitrage double seulement

## Verrouillage Multipoints (PO)

LINEAR Poignée			VERROU À CLÉ			POIGNÉE LINÉAIRE ALLONGÉE			BAR DE VEROUILLAGE			EXTENSION DE BARRE DE VEROUILLAGE		
No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	DIM.	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	DIM.	UTILISÉE AVEC
1162001	ARGENT	1162304 Plaque montage	PA1335001	ARGENT	PA1337001 Poignée	PA1336001	ARGENT	1162203 Garniture	1168001	12	116200x Poignée linéaire	1163001	6	1168x01 Barre de verrouillage
1162105	BLANC	1162203 Garniture	PA1335005	BLANC	1162203 Garniture	PA1336005	BLANC	7240101 Vis mécanique	1168101	24	PA133500x Verrou à clé	1162901	10	7238101 Vis mécanique
1162103	NOIR	7200201 Vis mécanique	PA1335003	NOIR	7240101 Vis mécanique	PA1336003	NOIR		1168201	36	PA133600x Poignée allongée	1162801	14	
									1168301	48	7238101 Vis mécanique	1162701	18	
												1162601	22	

1162203 Garniture d'étanchéité	1162304 Plaque de montage	1162404 Gâche UTILISÉE AVEC 7238101	7200201 10-32 x 3/4 PHS, SS	7240101 10-32 x 1/2 PHS, SS	7238101 10-24 x 3/8 FHS, SS
--------------------------------	---------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

## Verrouillage poignée à came (OE)

Poignée à came MG			Poignée à came MD		
No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC
1147101	BLANC BRONZE	1147301 Gâche plate 7238101 Vis mécanique	1147201	BLANC BRONZE	1147301 Gâche plate 7238101 Vis mécanique

1147301 GÂCHE PLATE

7238101 10-24 x 3/8 FHS, SOS

## Charnières (OE)

CHARNIÈRE À 4 BRAS - Auvent			CHARNIÈRE MD - Battant			CHARNIÈRE MG - Battant		
No PIÈCE	DIM.		No PIÈCE	FINI		No PIÈCE	FINI	
1171001	10		1452741	ARGENT		1453741	ARGENT	
1171601	16		1452772	BRONZE		1453772	BRONZE	
1172401	24		1452773	NOIR		1453773	NOIR	
1142701	28		1452709	PEINTURÉ		1453709	PEINTURÉ	

UTILISÉE AVEC 7237301

UTILISÉE AVEC 7237001

UTILISÉE AVEC 7237001

7237001 10 x 1/2 PHS, SS

7237301 10 x 3/8 PHS, SS

## ROTO - Commandes rotatives (OE)

9 1/2 ROTO MD, Battant			9 1/2 ROTO MG, Battant			27 3/4 ROTO, Auvent		
No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC
1451501	ARGENT	1450402 Garniture	1451601	ARGENT	1450402 Garniture	1450001	ARGENT	1150402 Garniture
1451503	NOIR	7200104 Vis tête creuse	1451603	NOIR	7200104 Vis tête creuse	1450003	NOIR	7280104 Vis tête creuse
1451505	BLANC	1452101 13 1/2 Rail	1451605	BLANC	1452101 13 1/2 Rail	1450005	BLANC	1149801 13 7/8 Rail

13 1/2 ROTO MD, Battant			13 1/2 ROTO MG, Battant			16 3/4 ROTO, Auvent		
No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC	No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC
1451701	ARGENT	1450402 Garniture	1451801	ARGENT	1450402 Garniture	1450501	ARGENT	1150402 Garniture
1451703	NOIR	7200104 Vis tête creuse	1451803	NOIR	7200104 Vis tête creuse	1450503	NOIR	7280104 Vis tête creuse
1451705	BLANC	1452101 13 1/2 Rail	1451805	BLANC	1452101 13 1/2 Rail	1450505	BLANC	1450601 8 3/8 Rail

1450601 8 3/8 Rail, Auvent	1149801 13 7/8 Rail, Auvent	1452101 13 1/2 Rail, Battant
----------------------------	-----------------------------	------------------------------

## Divers

1167003 AMORTISSEURS UTILISÉE AVEC 7238101

1140501 LIMITEUR D'OUVERTURE UTILISÉE AVEC 7237001

EN VRAC

1476203 CALE D'APPUI EN EPDM

OPTIONEL EN VRAC

PA13341003 CALE D'APPUI EN SILICONE

OPTIONEL

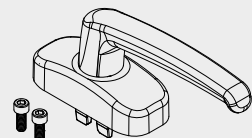
1141603 PLAQUE DE SERRAGE 1 1/4 - AUVENT, UTILISÉE AVEC 7237001

OPTIONEL

PA1338401 LIMITEUR DE BRAS DE FRICTION

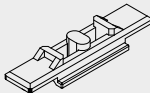
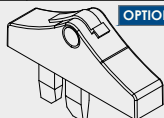
1141501 Cale en PVC pour vis de réglage pour les battants seulement

## Multi Point Lock VERROUILLAGE MULTIPOINTS (PI)

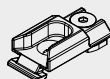


POIGNÉE EURO		
No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC
PA1338001	ARGENT	10-32 x 1/2 SHS
PA1338005	BLANC	
PA1338003	NOIR	

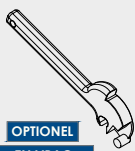
OPTIONEL



PA1338101  
CONNECTEUR DE POIGNÉE

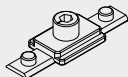


6218203  
GÂCHE AVEC PINCE

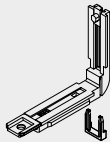


OPTIONEL  
EN VRAC

PA1337001  
POIGNÉE À CLÉ AMOVIBLE



PA1338201  
PLAQUE DE VERROUILLAGE



PA1338301  
RENOVI D'ANGLE



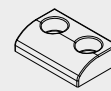
1162203 GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ

VERROU À CLÉ		
No PIÈCE	FINI	UTILISÉE AVEC
PA1335001	ARGENT	PA1337001 Poignée
PA1335005	BLANC	1162203 Garniture
PA1335003	NOIR	7240101 Vis mécanique

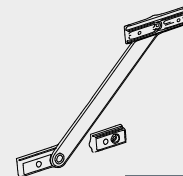
## MISC.



6220301  
AMORTISSEUR



PA134003  
CALE DE POSITIONNEMENT



OPTIONEL

1174601  
LIMITEUR DE BRAS DE FRICTION

## Charnières (OI)

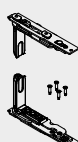


CHARNIÈRE À 4 BRAS, TRÉMIE OU BATTANT		
No PIÈCE	DIM.	
PA1326001	10	
PA1326101	16	
PA1326201	24	

UTILISÉE AVEC 7237001, 6209903



6220101  
CHARNIÈRE - BATTANT MD



6220201  
CHARNIÈRE - BATTANT MG



7237001  
10 x 1/2 PHS, SS



6209903  
CALE POUR RAINURE



OPTIONEL

PA1338401  
LIMITEUR DE BRAS DE FRICTION

## Extrusions



1342003  
GARNITURE DE VITRAGE EXTÉRIEUR



EN VRAC

1342003 JOINT D'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR



EN VRAC

1841003  
GARNITURE DE VITRAGE POUR UNITÉ 1" [25]



EN VRAC

1840903  
GARNITURE DE VITRAGE POUR UNITÉ DE 1 1/6" [30], 1 3/4" [44]



1461003  
JOINT D'ÉTANCHÉITÉ CENTRAL OI



1462003  
GARNITURE TUBULAIRE DE PÉRIMÈTRE



EA137505  
PARECLOSE OE

EN VRAC  
OU  
COMMANDE  
SÉPARÉE



EA137511  
PARECLOSE OI

EN VRAC  
OU  
COMMANDE  
SÉPARÉE



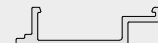
1174041  
BARRE DE CONNEXION OI

EN VRAC  
OU  
COMMANDE  
SÉPARÉE



13756003  
ADAPTATEUR MUR-RIDEAU PVC OI

COMMANDE  
SÉPARÉE



13756103  
ADAPTATEUR MUR-RIDEAU PVC VITRAGE TRIPLE OI

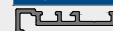
EN VRAC  
OU  
COMMANDE  
SÉPARÉE



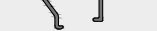
1990103  
4" [102] CALE POUR VOLET



19602  
ADAPTATEUR DE PARECLOSE POUR FENÊTRE OE



19603  
ADAPTATEUR DE PARECLOSE POUR OI



19650  
FIXED WINDOW GLASS STOP



7279101  
SELF DRILLING SCREW Fou STOP ADAPTou

## AVAILABLE FINIES

(41) Clair C2 (71) Clair C1 (42) Bronze foncé (28) Bronze moyen (73) NOIR (75) Bronze pâle (76) Champagne \*\*Peint-Voir tableau

## Insect MOUSTIQUAIRE Components



EN VRAC

1159101  
CLIP ROTATIF 5/8"  
(Utilisé sur OI à commande ROTO)



EN VRAC

7248101  
#8 x 5/8" PHS, SS



EN VRAC

1159301  
CLIP ROTATIF 1"  
(utilisé sur OI et OE avec guichets)

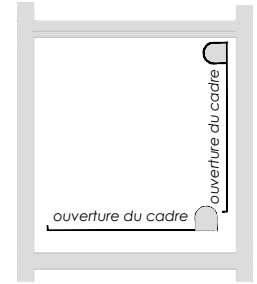
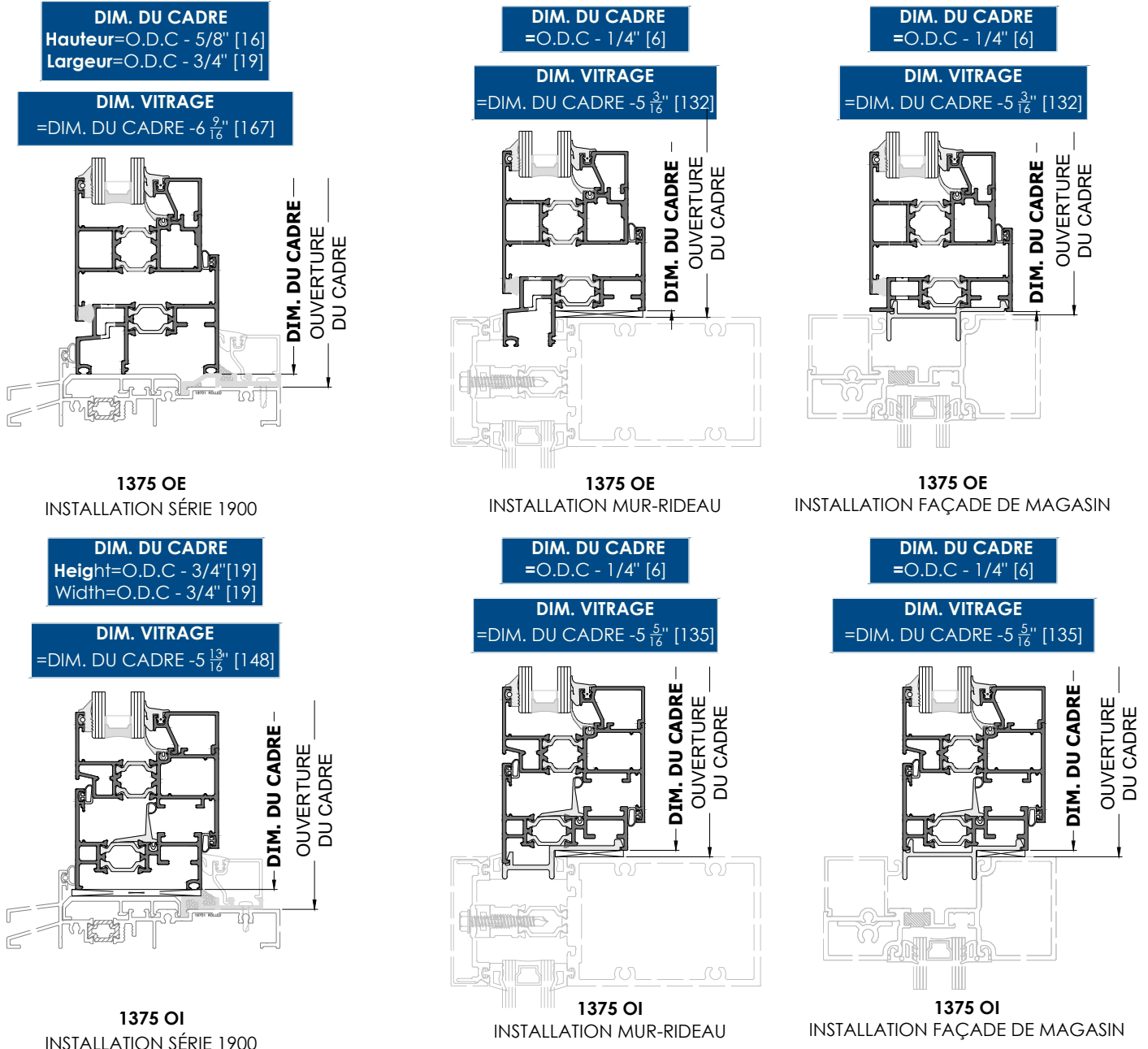


EN VRAC

7243101  
#8 x 1 3/8" PHS, SS

## ÉTAPE 1

- S'assurer que l'ouverture du cadre (OC) est d'aplomb et de niveau. La façon la plus simple consiste à mesurer l'ouverture de coin à coin pour s'assurer qu'elle est d'équerre. Voir **FIG. 1**
- S'assurer que les dimensions du cadre sont inférieures à l'OC. Voir **FIG. 2**
- Voir **FIG. 2** pour effectuer les mesures et vérifier la TAILLE DU VITRAGE.


**FIG. 1**

**FIG. 2**

## COMPATIBILITÉ AVEC LES SYSTÈMES ALUMICOR

**FENÊTRES FIXES:**  
1900, 1970, 1990

**MUR-RIDEAU:**  
2200<sup>1</sup>, TW2200<sup>1</sup> 2500<sup>1</sup>  
2600<sup>1</sup>, SM 2600<sup>1</sup>, XTRM 2600<sup>1</sup>

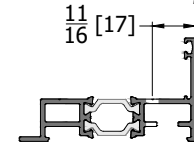
**FAÇADE DE MAGASIN:**  
BF3400<sup>2</sup>

<sup>1</sup> non compatible avec vitrage VSS <sup>2</sup> vitrage double seulement

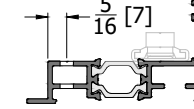
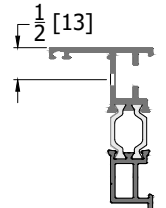


## ÉTAPE 1

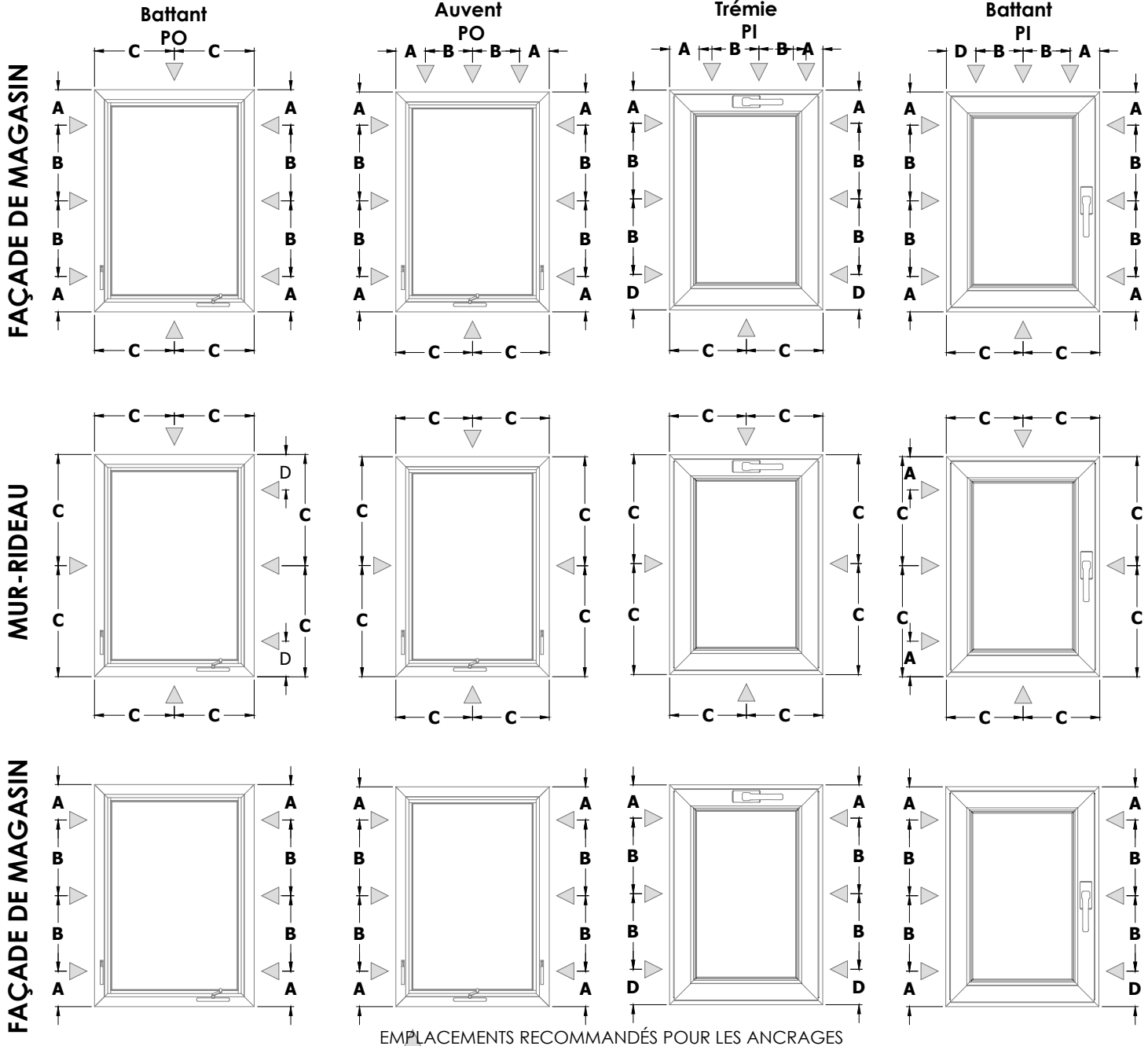
- À l'aide d'un foret n° 7, percer des trous de montage de  $\varnothing,201$  [5] pour des vis n° 10 aux emplacements d'ancrage recommandés; voir **FIG. 1**. Utiliser la rainure en V intérieure comme référence.
- Pour une devanture de magasin, percer à  $\frac{1}{2}$  [13] po de l'intérieur. Voir **FIG. 3**
- En cas de conflit avec les pièces de quincaillerie, décaler les trous de montage en les perçant tel qu'illustré à la **FIG.2**. Utiliser la rainure en V extérieure comme référence.
- L'espacement recommandé pour les trous de montage est indiqué à la **FIG. 4**. Vérifier deux fois la taille et l'emplacement des trous de montage sur les dessins d'atelier.


**FIG. 1**

(Dos plat)


**FIG. 2**

**FIG. 3**

(Jambage avec adapt. de vitrage affleurant au seuil et à la tête)



EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS POUR LES ANCRAGES

**FIG. 4**
**A=5" [127]**
**B= max 18" O.C [457]**
**C= Suppl. si la largeur de cadre >36" [914]**
**D=Vis-à-vis la charnière**



## ÉTAPE 1

- Nettoyer les coins du cadre de fenêtre de série 1900 et appliquer un cordon de scellant de ¼ po [6] du nez jusqu'au rebord intérieur. **Voir FIG. 1**
- Nettoyer le dos du crochet de l'adaptateur de parclose à l'aide de la méthode IPA2 et appliquer un cordon de scellant continu tout le long du dos du crochet. Installer l'adaptateur de parclose horizontale sur le cadre en insérant le crochet dans la rainure et en le tirant vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il affleure le cadre. Faire de même pour les adaptateurs de parclose verticale. **Voir FIG. 2**
- Fixer les adaptateurs de parclose à l'aide de vis auto-taraudeuses à tête cylindrique large n° 6 de ½ po. **Voir FIG. 3**
- Appliquer un cordon de scellant sur les adaptateurs dans chaque coin en façonnant des joints. **Voir FIG. 4**

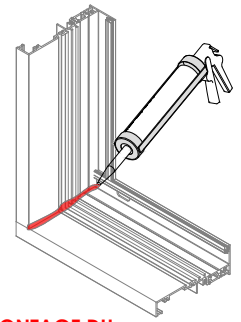


FIG. 1



**CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTALLATION/MONTAGE DU SYSTÈME DE CADRAGE POUR PLUS D'INSTRUCTIONS SUR LE MONTAGE DU CADRE**

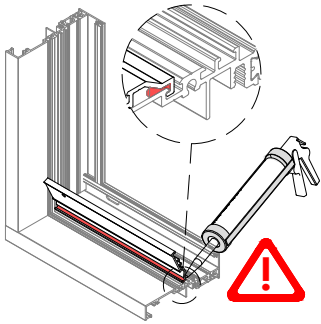


FIG. 2

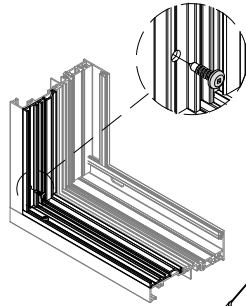


FIG. 3

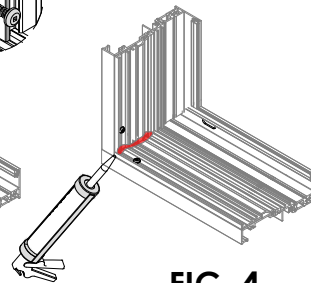


FIG. 4

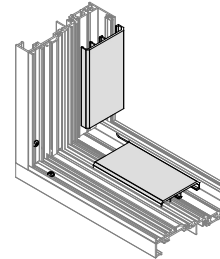


FIG. 5

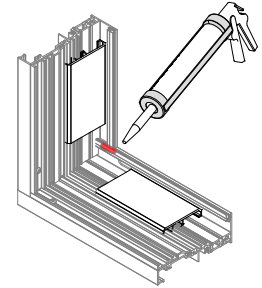


FIG. 6

## ÉTAPE 2

- Enclencher les cales en PVC dans le seuil et les jambages à 2 po [51] de chaque coin et à 18 po [457] d'intervalle de centre à centre. **NE PAS BLOQUER LES CHANTEPLEURES.** **Voir FIG. 5**
- Avant de placer le volet dans l'ouverture, appliquer une touche de scellant sur le joint tubulaire extérieur dans chaque coin. **Voir FIG. 6**
- Placer délicatement le volet sur les cales en PVC qui se trouvent sur le seuil. Pousser le volet dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'appuie fermement sur le joint tubulaire extérieur. **Voir FIG. 7**  
**Pour un volet OI (ouvrant vers l'intérieur), il faut utiliser des cales en U de 1/8 po [3] sur le seuil.**
- Installer une parclose temporaire à la tête pour maintenir le volet en place.
- Centrer le volet et placer les cales en U appropriées entre le volet et le cadrage fixe. S'assurer que les cales en U sont placées sur les cales en PVC.

FIG. 7



## ÉTAPE 3

- Couper les cales en U pour qu'elles affleurent la surface intérieure de la fenêtre
- Préparer et nettoyer les surfaces pour poser le cordon d'étanchéité intérieur à l'aide de la méthode IPA2.
- Appliquer un cordon d'étanchéité intérieur continu autour de l'intérieur de la fenêtre/adaptateur de parclose. **Voir FIG. 8**
- Installer les parcloses horizontales puis les parcloses verticales. **Voir FIG. 9**
- Insérer le joint d'étanchéité du vitrage en commençant à une extrémité, et répéter l'opération tous les 16 po [406]. S'assurer que l'autre extrémité du joint est insérée avant de dérouler le reste du joint. **Voir FIG. 10**
- Insert glazing Garniture starting from one end, repeat this every 16" [406]. Ensure opposite end of the Garniture is inserted before rolling remaining Garniture. **See FIG. 10**

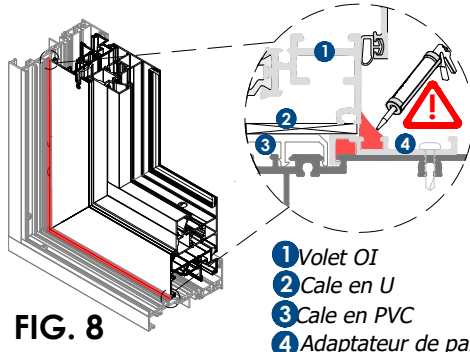
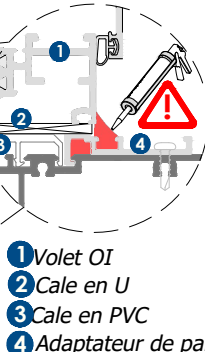


FIG. 8



- Volet OI
- Cale en U
- Cale en PVC
- Adaptateur de parclose

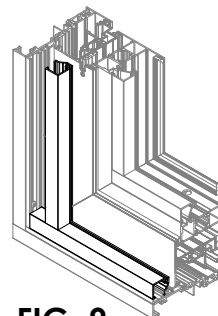


FIG. 9

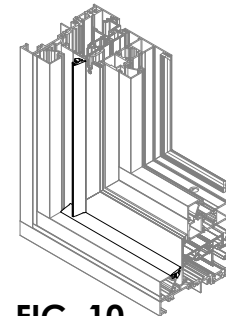


FIG. 10

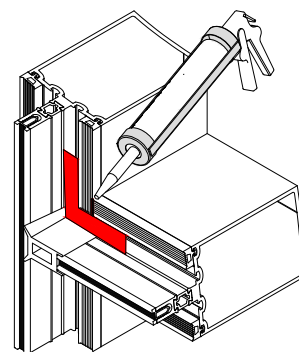
## ÉTAPE 1

- Nettoyer autour des coins du cadre à l'aide de la MÉTHODE IPA2.
- Appliquer un cordon de scellant de 2 po [51] autour de chaque coin du cadre en veillant à ce qu'il entre en contact avec le joint d'étanchéité. Appliquer une touche de scellant sur les joints du cordon. Voir **FIG. 1**

**NOTE: Méthode IPA 2 :** À l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool sopropylique (IPA), essuyer délicatement la surface, puis sécher immédiatement celle-ci à l'aide d'un autre chiffon non pelucheux.



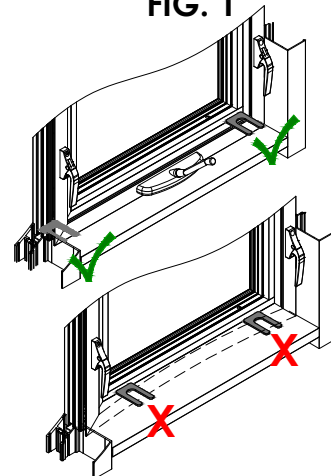
**CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTALLATION/ MONTAGE DU SYSTÈME DE CADRAGE POUR PLUS D'INSTRUCTIONS SUR LE MONTAGE DU CADRE**



**FIG. 1**

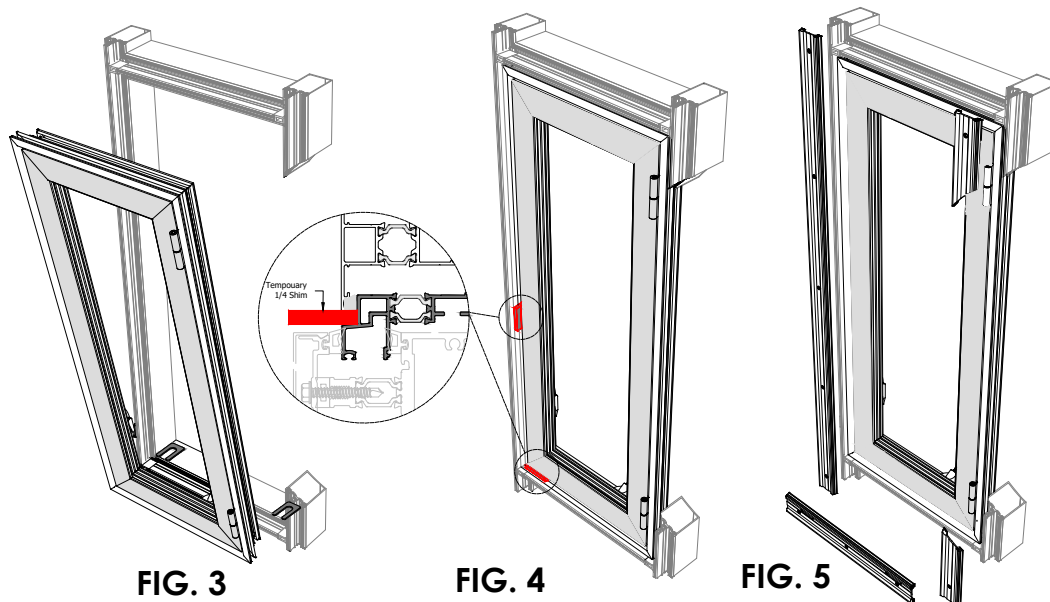
## ÉTAPE 2

- À l'aide de la méthode IPA2, nettoyer la surface extérieure du volet là où il entre en contact avec le joint d'étanchéité principal
- Poser les cales en U dans chacun des coins du seuil et déposer délicatement le volet sur les cales. Voir **FIG. 2**
- Pousser le volet jusqu'à ce qu'il s'appuie fermement sur le joint d'étanchéité principal. Voir **FIG. 3**
- Placer des cales temporaires de 1/4 po [6] entre le volet et le cadre pour créer un espacement égal. Ceci empêchera le volet de cambrer et de bouger pendant l'installation des plaques de pression. Voir **FIG. 4**
- Installer les plaques de pression extérieures en veillant à ce que les fentes de drainage soient orientées vers le haut **FIG. 5**. S'assurer que le volet reste d'équerre.
- Pour les volets d'une hauteur ou largeur supérieure à 36 po [914] : placer une vis d'ancrage. Se reporter à la **FIG. 4 sur la page 6**.
- Pour les volets à battant : poser une attache supplémentaire à côté de la charnière du haut. Se reporter à la **FIG. 4 sur la page 8**.
- Vérifier la ligne de vue et ajuster au besoin. Voir **FIG. 6**



**FIG. 2**

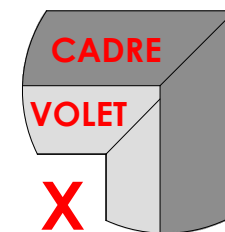
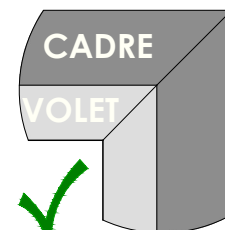
## SEE GLAZING



**FIG. 3**

**FIG. 4**

**FIG. 5**



**FIG. 6**

## ÉTAPE 3

- Vérifier le fonctionnement du volet en l'ouvrant et le fermant plusieurs fois.
- Couper les cales en U pour qu'elles affleurent la surface intérieure et extérieure du cadre.
- À l'aide de la méthode IPA2, nettoyer le périmètre du cadre là où le scellant doit être appliqué.
- Appliquer le scellant autour de cadre, à l'intérieur et à l'extérieur, en façonnant des joints.
- Colmater toutes les têtes de vis.

## ÉTAPE 1

- Nettoyer autour des coins du cadre à l'aide de la méthode IPA2.
- S'assurer que les chantepleurs de la devanture ne sont pas obstrués par des débris ou du scellant.

## ÉTAPE 2

- Insérer le volet en la glissant dans l'ouverture et en la positionnant à  $5/8$  po [16] du côté intérieur. **Voir FIG. 1.**
- Placer les cales en U sur le seuil dans chaque coin. **Voir FIG. 2.**
- Placer les autres cales sur le périmètre en s'assurant que le volet est d'équerre et d'aplomb. Fixer avec une vis appropriée. **Voir FIG. 3.**
- Se reporter à la **FIG. 4 de la page 6** pour déterminer l'espacement.

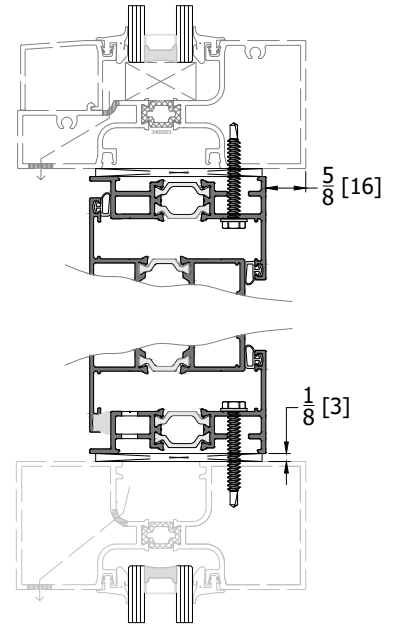
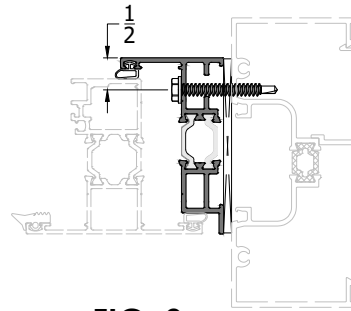
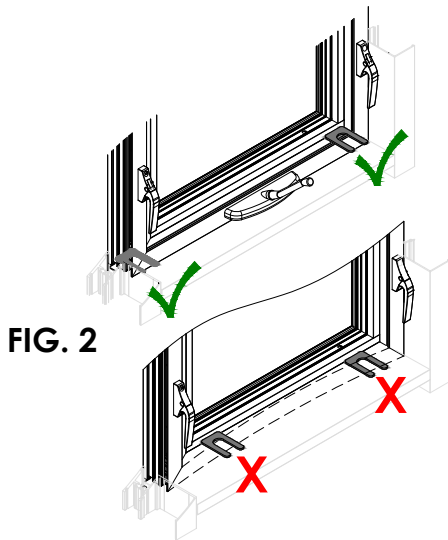


FIG. 1

## VOIR VITRAGE

- Se reporter aux INSTRUCTIONS DE VITRAGE avant de passer à l'ÉTAPE 3.

## ÉTAPE 3

- Vérifier le fonctionnement de du volet en l'ouvrant et le fermant plusieurs fois
- Couper les cales en U pour qu'elles affleurent la surface intérieure et extérieure du cadre.
- À l'aide de la méthode IPA2, nettoyer le périmètre du cadre là où le scellant doit être appliqué.
- Appliquer le scellant autour de cadre, à l'intérieur et à l'extérieur, en façonnant des joints. **Voir FIG. 4**
- Colmater toutes les têtes de vis.

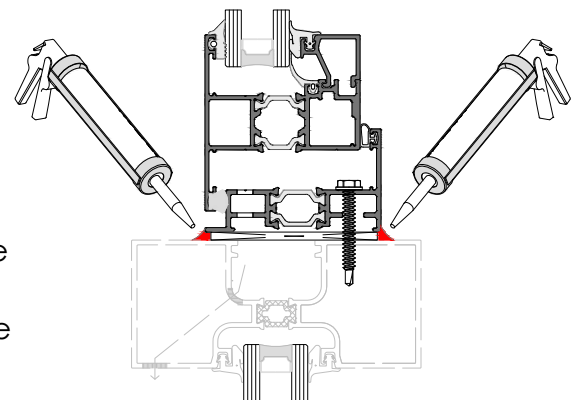


FIG. 4

## ÉTAPE 1

- Retirer délicatement toutes les parcloles qui se trouvent sur le périmètre intérieur du volet.
- S'assurer que le joint d'étanchéité extérieur n'est pas ondulé.
- À l'aide de la méthode IPA2, nettoyer 2 po [51] autour de chaque coin de l'ailette.
- Appliquer un cordon de scellant de 2 po [51] autour de chaque coin du volet en veillant à ce qu'il entre en contact avec le joint d'étanchéité extérieur du vitrage.
- Appliquer une touche de scellant sur le joint du cordon. **Voir FIG. 1.**

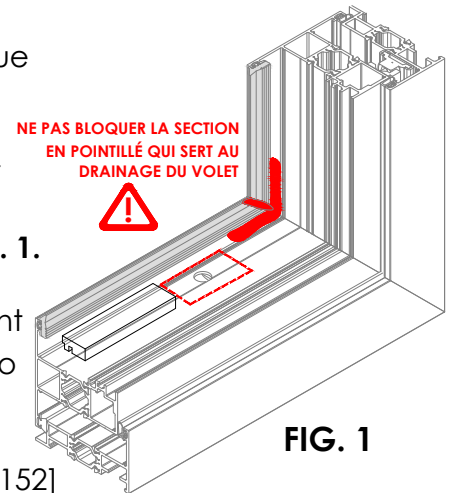


FIG. 1

## ÉTAPE 2

- Voir si l'unité de vitrage comporte un chevauchement de scellant et nettoyer au besoin. À l'aide de la méthode IPA2, nettoyer 2 po [51] sur le périmètre de la surface intérieure et de la surface extérieure du vitrage.
- Placer un bloc de montage dans chaque coin, à 4 à 6 po [102-152] du coin. Au besoin, appliquer une touche de scellant pour tenir le bloc en place. **NE PAS BLOQUER LES CHATEPLEURES.** Voir **FIG. 1** et **FIG. 4**
- Glisser délicatement l'unité scellée dans le haut du rail de vitrage jusqu'à ce qu'elle repose sur les blocs de montage, et la centrer dans l'ouverture du volet. **Voir FIG. 2**
- S'assurer que les lignes de vue sont égales sur tous les côtés; le volet doit être d'équerre.
- Uniquement pour un volet à battant ouvrant vers l'extérieur : Placer la cale en PVC utilisée pour la vis de réglage. La vis doit être fermement serrée. **Voir FIG. 3** (vis préinstallée)

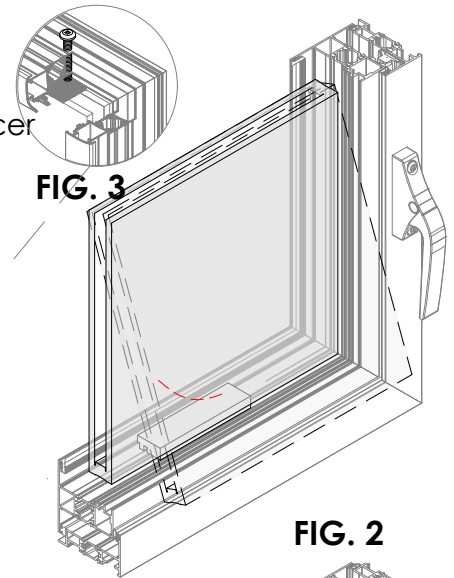


FIG. 3

FIG. 2

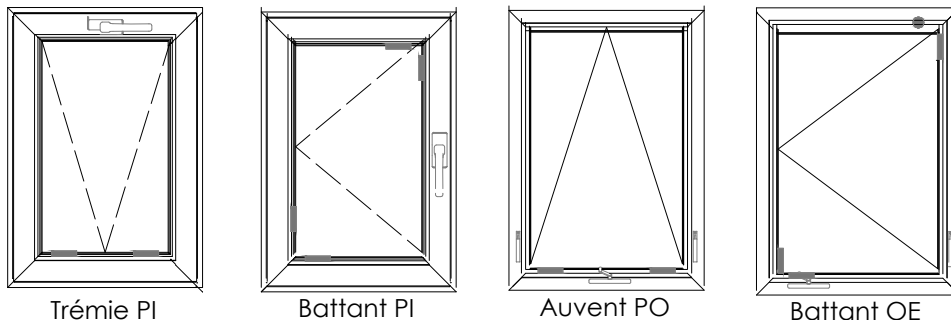


FIG. 4

## ÉTAPE 3

- Couper le joint d'étanchéité à l'air ¼ po [6] plus long par pied pour prévenir le rétrécissement par la suite.
- Installer temporairement la parclose à la tête pour empêcher le vitrage de tomber.
- Insérer le joint d'étanchéité du vitrage en commençant à une extrémité et répéter l'opération tous les 16 pouces. S'assurer que l'autre extrémité du joint est insérée avant de dérouler le reste du joint. On peut utiliser de l'eau savonneuse pour faciliter l'installation du joint. **Voir FIG. 5**
- S'assurer que le joint d'étanchéité est entièrement inséré en vérifiant qu'il n'y a ni renflement ni ondulation.

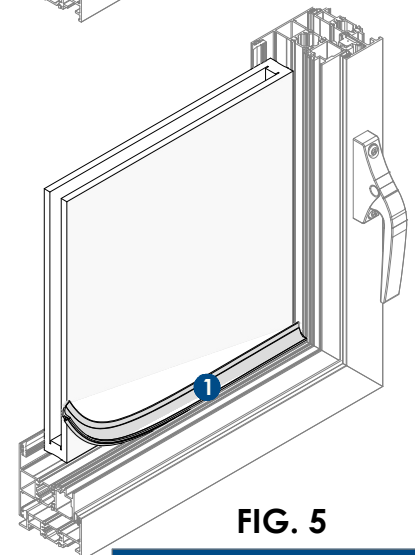
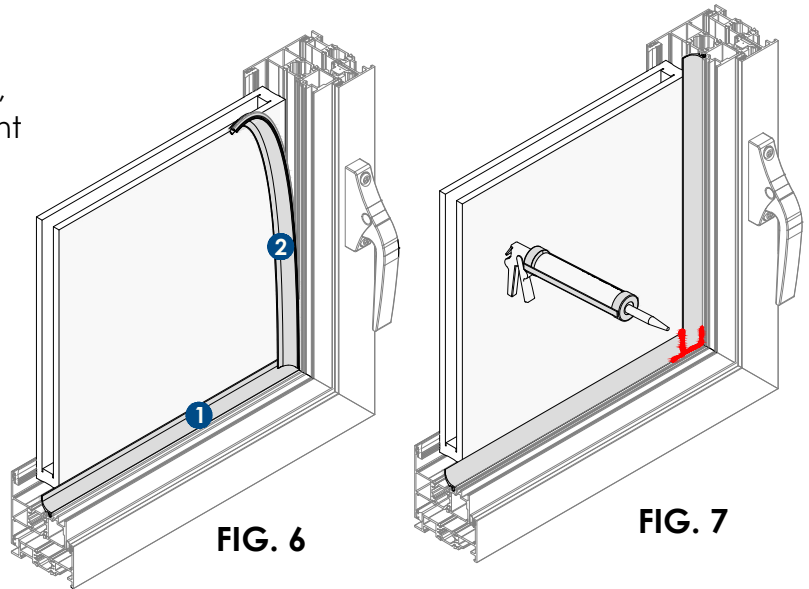


FIG. 5

**PAGE SUIVANTE**

ÉTAPE 3 (suite)

- e. Répéter l'étape « d » en insérant le joint d'étanchéité à l'air vertical en veillant à ce qu'il chevauche le joint du seuil. Enfin, insérer le joint le long de la tête en veillant à ce qu'il chevauche les joints verticaux de part et d'autre. **Voir FIG. 6**
- f. Nettoyer les coins du joint à l'aide de la méthode IPA2.
- g. À l'aide d'un couteau à joint, enlever la longueur de joint chevauchante et appliquer du scellant entre les joints d'étanchéité et autour du coin pour prévenir les infiltrations d'air, **Voir FIG. 7**



ÉTAPE 4

- a. Réinstaller les parcloses en commençant par les parcloses horizontales. **Voir FIG. 8**
- b. Couper le joint d'étanchéité du vitrage ¼ po [6] plus long par pied pour prévenir le rétrécissement. **Voir FIG. 9**
- c. Insérer le joint d'étanchéité du vitrage en commençant à une extrémité et répéter l'opération tous les 16 pouces. S'assurer que l'autre extrémité du joint est insérée avant de dérouler le reste du joint. **Voir FIG. 10.** On peut utiliser de l'eau savonneuse pour faciliter l'installation du joint. **Voir FIG. 11**

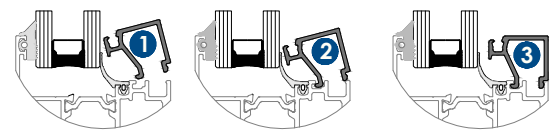


FIG. 8

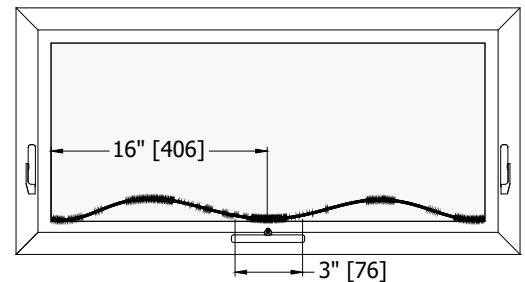


FIG. 9

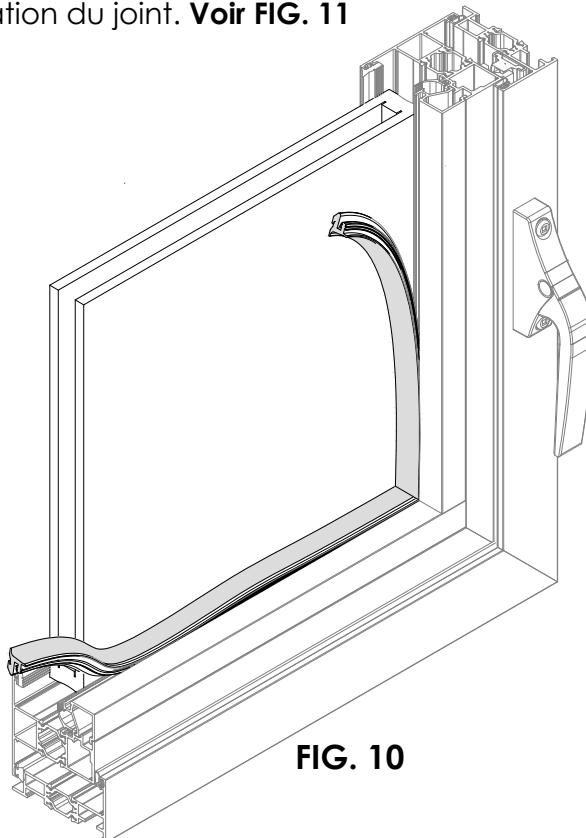


FIG. 10

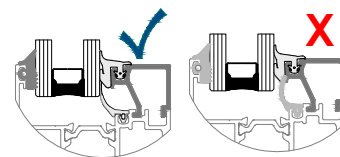


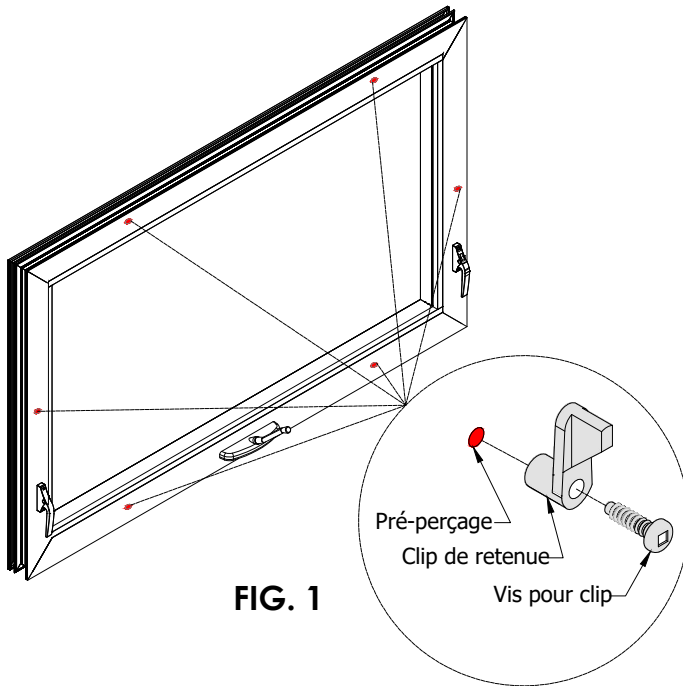
FIG. 11



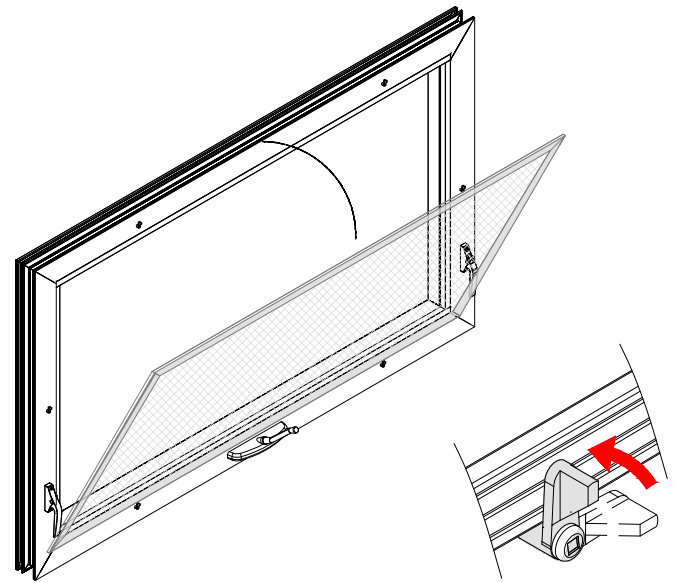
**ÉTAPE 1**

- Installer les clips et les vis de moustiquaire fournis dans tous les trous pré-perçés. **Voir FIG. 1**
- S'assurer que les clips sont suffisamment serrés mais qu'ils tournent librement.
- Insérer le cadre de moustiquaire fourni entre les clips. **Voir FIG. 2**
- Tourner les clips pour maintenir en place le cadre de la moustiquaire. **Voir FIG. 3**

TABLEAU DE SÉLECTION DES CLIPS DE RETENUE		
HAUTEUR de la moustiquaire	LARGEUR de la moustiquaire	
	L < 48" [1219]	L > 48" [1219]
H < 48" [1219]	4x	6x
H > 48" [1219]	6x	8x







**FIG. 1**



**FIG. 2**

**FIG. 3**

**Pièces de moustiquaire**

 <b>1159101</b> <b>CLIP ROTATIF 5/16"</b> <i>(Utilisé sur OI à commande rotative - ROTO)</i>	 <b>7248101</b> <b>#8 x 3/8" PHS, SS</b>	 <b>1159301</b> <b>CLIP ROTATIF 1"</b> <i>(UTILISÉ SUR OI ET OE AVEC GUICHETS)</i>	 <b>7243101</b> <b>#8 x 1 3/8" PHS, SS</b>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RETRAIT/RÉINSTALLATION DU LIMITEUR

- Ouvrir le volet à l'aide de la commande rotative-ROTO.
- Localiser le LIMITEUR à côté des bras de la commande rotative
- Retirer la vis à l'aide d'un TOURNEVIS CARRÉ N° 2.
- Avant de réinstaller le LIMITEUR, appliquer du scellant dans le trou de vis
- Remettre le LIMITEUR en place en le fixant à l'aide d'un TOURNEVIS CARRÉ N° 2. **Voir FIG. 1**

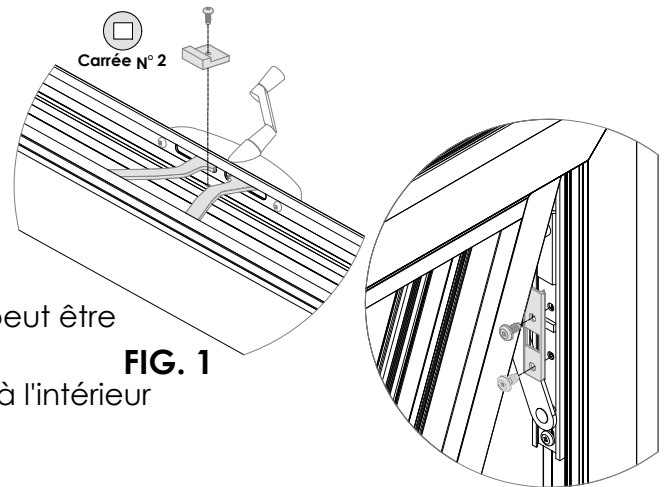


FIG. 1

FIG. 2

RETRAIT/RÉINSTALLATION DU LIMITEUR DE BRAS DE FRICTION

- Le cas échéant, le LIMITEUR DE BRAS DE FRICTION peut être retiré pour faciliter l'installation des vis d'ancrage.
- Ouvrir le volet au maximum et localiser le LIMITEUR à l'intérieur du bras de friction. **Voir FIG. 2.**
- Retirer les deux vis n° 10 qui retiennent le LIMITEUR.
- Replacer temporairement ces deux vis dans le bras de friction pour retenir les charnières.
- Pour augmenter l'ouverture maximale, raccourcir le LIMITEUR en conséquence. **Voir FIG. 3.** Quand l'installation et les ajustements sont terminés, ramener le volet à sa position d'ouverture originale et remettre le LIMITEUR en place.

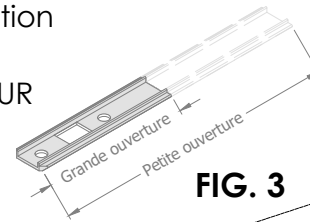


FIG. 3

LIMITEUR D'OUVERTURE AJUSTABLE DE FENÊTRE À BATTANT

- Ouvrir le volet et localiser le support du limiteur ajustable qui se trouve sur le cadre.
- Retirer les 2 vis qui retiennent le support sur le cadre. **Voir FIG. 4.**
- Le volet peut être ouvert au maximum pour des travaux d'entretien ou d'installation.
- Avec le temps, le bras de friction doit être ajusté. À l'aide d'une CLÉ HEXAGONALE 3/32, tourner la vis d'ajustement située sur le dessus du patin glissant dans le rail. **Voir FIG. 5.**
- Réinstaller le support du limiteur à l'aide des mêmes vis.

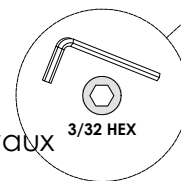


FIG. 5

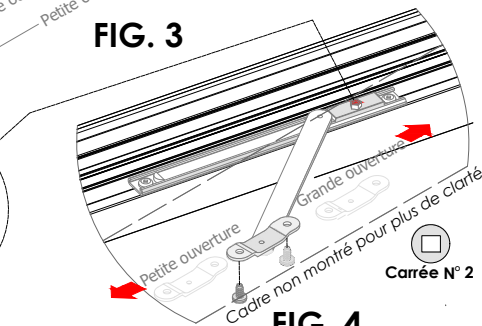


FIG. 4

AJUSTEMENT CHARNIÈRES FENÊTRE À BATTANT OI (EGRESS/ISSUE)

- Ouvrir le volet, retirer le LIMITEUR AJUSTABLE DU BRAS DE FRICTION, le cas échéant
- Localiser les vis d'ajustement des charnières supérieures et inférieures.
- À l'aide d'une CLÉ HEXAGONALE de 4 mm, ajuster la charnière si nécessaire tel qu'illustré à la FIG. 6.
- Réinstaller le LIMITEUR AJUSTABLE DU BRAS DE FRICTION
- Fermer le volet et vérifier que rien ne nuit au mouvement du mécanisme.

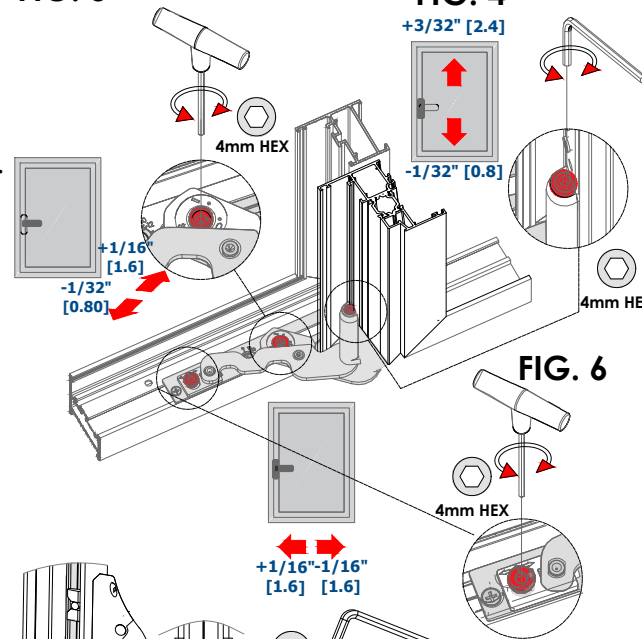
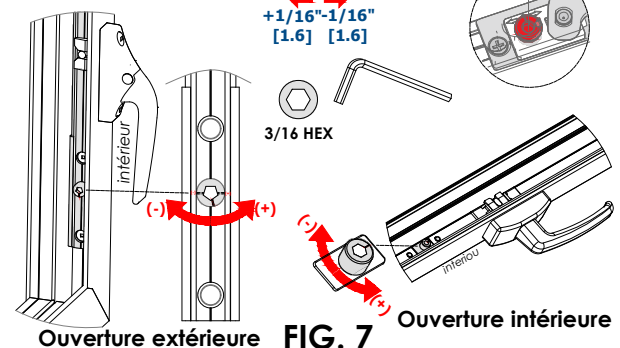


FIG. 6

AJUSTEMENT COMPRESSION VERROUILLAGE MULTIPONTS

- Pour ajuster la compression, ouvrir le volet et localiser les points de verrouillage.
- À l'aide d'une CLÉ HEXAGONALE 3/16, ajuster les boulons des pènes battants. **FIG. 7**
- Verrouiller la poignée. Le volet devrait se comprimer jusqu'à 1/8 po [3] de la surface de contact initiale du joint d'étanchéité tubulaire.



Ouverture extérieure

FIG. 7

Ouverture intérieure